

ԴԻՒԱՆ ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲԻ

ՆԱՄԱԿԱՆԻ

ԳՐԻԳՈՐ ՇՆԹԱՅԱԿԻՐ ՊԱՏՐԻԱՐքԻ

ՆԱՄԱԿԱՆԻ ԹԻՒ 8 (35Ա.)

ՀԱՅՑ

Առառածող

Հաւցէ դիրս ի Ստամբուլ՝

ի ձեռն Հայոց Պատրիարքի Տեառն Յովաննու Աստուածաբան
մեծի վարդապետին՝ ի բարին:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

կ'

Մեծի Պատրիարքիդ Տեառն Յովաննու Աստուածաբան վարդապետիդ՝ յոյժ
կոտրու սիրով զողջոյն տեսունաւանդ մատուցանեմ. եւ խնդրեմ ի
տեառնէ զի անփորձ զքեզ պաշեսցէ. ամէն:

Հոկտեմբեր ե. [1732]

Ինդ որում եւ յայտ լիցի քումդ մԼծութեան, զի ահա Յունաց Պատրիարքի նուուն՝ նախքան զոսն սրբոյն Գէորգայ եւ խաղաղութեամբ ի Յոպակէ,
եւ զեռնւս անդ է բազում ուխտաւորօք՝ որք ընդ իւր՝ եւ որք ի թեսազոնիկ-
եայ ևկին: Բայց զբնուանիս օրհնեալ մահանեսոյն եւ զորս ընդ նմա Հայք յըդ-
եալ բերաք ի սուրբ Քաղաքո, ընդ որոց էր եւ զափուճի Ալին, որ զգիրս սիրե-
լի որդոց մերոց վարդապետացն բերեալ ի մեզ Հասոյց. զի թէպէտ ցանկալիդ
մեր՝ քէն արարեալ զիր մեզ չըրեցիր՝ զու ոզչ իւր: Սակայն օրհնեալք ի Տեառ-
նէ լիցին սրդիքն մեր՝ զի զբեալ էին զամենայն դորդիսութինս քո եւ զաեղ-
ւոյդ. նաեւ զու լինին նաւի աւխտաւորացն մերոց՝ յոյժ արտմութին է մեզ և
ցաւք սրտի. միթէ ի Տեառնէ լիցի մեզ զթութիւն: Լուայ յոմանց զՄուրք Գա-
հի նուուրակի՝ զբառչուէր զարարան. եւ ընդ այն զարհուրեալ եւ զարմացեալ
կամ յազգութեան՝ եւ մտախոն յեալ ոչ զիտեմ թէ զի՞նչ ասոցից. զի զու
յորժամ լուար՝ ընդէ՞ր ոչ զգացուցեր եղորդ՝² զի պատժակոծ զնա առնիցէր.

1 Ապահովար կ'ակնարկէ Սիմոն Երեւանցիին (պէտք չէ շփորել կարսդիկոս Սի-
մոն Երեւանցիի եետ), որ 1732ին Զմիւնիս կը գտնուէր իր նուիրակ Ս. Էջմիածնի: Կարս-
դիկոս Երեւանցի իր «Զամրուին մէջ շատ մուայլ զայներով կը ներկայացնէ Յովհաննէս Կո-
լոսը: Այս մասին տեսնել մասնաւորար Բարդէն Մ. Վ. Կուլէսէրիս, «Կուլու Յովհաննէս
Պատրիարք», Վիեննա, 1904, էջ 61-68:

2 Աքրանտ Բ Խոշարեցի Կարողիկոս (1730-1734), Բաղէջի դպրոցէն. Ծրայա-
կիրի եւ Կոլոսի զօրծակից եւ սրտակից:

եւ կամ թէ ինքն դառնահամբաւ՝ զի՞նչ տեսեալ զմէնչն նեղութիւն որ այսքան զմեզ ի բերանն որդնալի առեալ պահարակէ . զոր Տէր լիցի ինքեան վրէծխընդիր եւ Հատուցէ ըստ զործոց իւրոց՝ ամէն : Եւ կամ թէ ազգն մեր արածեան , քահանայք եւ ժողովուրդք երլիք³ եւ եկք , զայսքան եղերանաց խօսութեալ ի պիզդ բերանոյ նորա , եւ մի ի նոցանէ ոչ խօսեցաւ՝ թէ բնդէ՛ր այդպէս զանիբաւսն բարբառիս . ուրեմն լրյա աչացս , բարձեալք են իւրաւունք յերկրէ , եւ կենաց իմոց վա՛յ թէ որպէս պարտիմք կենցաղավարի ի մէջ այսպիսեացս . եւ դու կարի մի՛ տրտմիցիս՝ յիշեա զրանն որ վասն Տեառն մերոյ զրէ Հեղն սուրբ⁴ , թէ Յիսուս չողաւ թաքեալ ի նոցանէ եւայլն . եւ ինդրեմ յԱստուծոյ զի քեզ արիութիւն եւ Համբերութիւն տացէ , եւ զթշնամիս քո ի կոր կործանեսցէ , յիշելով զիազնութիւնն մեր՝ և զամբարտաւանութիւնն նոցա : Իմա՛ եւ զայս՝ ի սուրբ Գէորգայ բարեկենդանի կիրակէին , ելաք ի տանիսն մէր՝ եւ նայեցայ ի փայտեայ օտան որ յառաջ չինեալ էաք եւ քեզ ծանուցաք . այժմ ընդ տեսանելու՝ փութով զտղայն մեր կոչեցի , թէ զինչ ոոյ ի ներս Հանէք՝ զի այժմ փլանելոց է սա . եւ իսկոյն զոր ինչ զոյր ի ներքս Հանաք . եւ ընդ ելանել տղայոցն՝ բովանդակն փլաւ փայտեայ չէնքն . եւ Տէր զերծոյց զմեզ՝ զի փտեալ էին փայտքն . վասն այսորիկ այսպէս եղեւ , եւ ոչ ոք ի քաղաքացեացն եւ ի Հաքիմացն իմացաւ : Նայիպ Շահպատնի որդոյն զանխույն զեկուցաք եւ զայս արզս առաք . թէ Հնար է Փէրման տաս անել զի քարեայ օտաներ չինեցի , եւ թէ ոչ՝ զլուխող ողջ կացցէ : Յանցեալ ամին չեխ Ֆէյիին՝ ի մեծ փաշայէն զիր ետ բերել վասն իւր նախիպութեան եւ մահզար⁵ եւ արզ եւաէառ՝ եւ ետ մեզ որ յղեցաք առ օրհնեալն յԱստուծոյ մեր մահտեսին⁶ . եւ նախիպութիւն ի վերայ Սիօնցոյն եղեւ : Իսկ Ֆէյիին թողեալ զերկու ազգն ընդ մեզ չարաչար կազի , թէ Հայքն զիմ բան աւրեցին , մահտեսի Սեղրոսն զփաշայի զիրն եւ զայլսն պահեաց , եւ ի տեարան ոչ ետ՝ վասն այսորիկ՝ իմ բան ոչ եղեւ : Եւ վերջապէս զայս ասէ թէ այլ ինձ նախիպութիւն պիտոյ չէ , միայն զիմ յղած զրերն ի ձէնջ կը պահանջեմ , եւ ես զփտեմ զինչ առնելոց եմ ձեզ՝ թէ զիմ զրերն յիս չհասուցիք : Եւ վասն այսորիկ՝ ընդ մեզ է կատարեալ թըշնամի : Խնդրեմ զի իմացիս զգրեաց էհուալն⁷ եւ մեզ ծանուցես , զի շատ զմահտեսին եւ զմեզ ի բերան առեալ է՝ զրով մի Աստուծով կարկեալ զնա : (Լուսանցքին վրայ) Եւ թէ զմեր զորպէսն Հարցանես , այլ ի՞նչ զրելոյ պէտք է . յԱստուած մնաց մեր բանն զի այց առնիցէ : Խղճուկ որդիս մեր զեռեւս այնպէս տկար , յԱստուած եւ ի սուրբս իւր յանձին , եւ զոչ զայն քո այժմ լրւաւ՝ եւ կրկին տրտմեցաւ , եւ լալոտ աչօք տառեր աչզ Համբուրէ , աղօթիցդ կարոտ զոյով : Եւ միաբանքն ամեննեքին զսիրոյ ողջոյն զաջդ Համբուրելով ընծայեն փափազմամբ , աւելի քան զհամայնս բէիզ վարդապետն ծեր . եւ ողջ լեր ի պարծանս Հողոյս Գրիգորի որ ի Հոկտեմբերի ե . զգիրս ծրեցի : Իմ սիրեցեալ որդոցս բարունեաց , եւ քոց պաշտօնէիցն Համայնց՝ զԱստուծոյ օրհնութիւն եւ զնորհս սրբոց տեղեացս՝ ընծայեմ փափազմամբ եւ յոյժ կարօտիւ՝ եւ լիցին օրհնեալք ի Տեառնէ բարձրելոյ , ամէն : Վարդապետ իմ , կրկին ի քէն ինդրեմ , զի չեխ Ֆէյզու զրերացն մուղայիթ⁸ լիցիս . եւ թէ չեղեւ զիւսն

3 Տեղագի :

4 Յովիաննես Աւետարամիչ (Գլ. մԲ , 36) :

5 Գաղտնի :

6 Աղեսազիք :

7 Ակնարկուրիմ Սեղրոս ամիրային :

8 Կացուրիմ :

9 Հսկել , տէր ըլլալ , հոգ տանիլ :

յարտնեալ, կը նեղէ սա զմեզ չարաչար, զոր Տէր խափանեցէ դիւր խորհուրդ-
գրն չար՝ ամէն:

(Լուսանցքին ձախ անկիւնը) Մէծի իշխանին մէրոյ օրհնեալ մահտե-
սոյն, եւ իւր օրթախ Աստուծով զօրացեալ եղբարցն, եւ ամենայն սիրելեաց
Սրբոյ Տան եւ մէր՝ օրհնեալ մահտեսեացն, զլատուծոյ օրհնութիւն, եւ ըդ-
Սրբոյ Հոգոյն զպարզեւն ընծայեմ, եւ եմ ազօթող վասն նոցա, եւ Տէր փրկես-
ցէ զինքեանս յամենայն նեղութեանց, կրկին ամէն:

(Հասցէին ներքեւ) Մանիր ի՛մ աչացս լոյս վարդապետ, զի Շահովատ-
նի փոքր որդի Աստուծահապն է այժմ զատաւորի նայիպ, այն փլած տեղաց
սարզն ի նմանէ խնդրեցաք, զի լուեալ ես որ զատաւորն մեռեալ է: Եւ նա յա-
ռաջ ետ զարզն, եւ յետոյ խնդրեցաք թէ ի մէջ արդին դրեա՞ զի քարիւ եւ կը-
րով շինեցի. իսկ նա առեալ դարզն պատռեաց, թէ ես ոչ իշխեմ տուլ արդ,
փոշմանեցաւ¹⁰ եւ ոչ ետ: Արդ՝ մէծ բարեկամ մէր զայս զործեաց, իմա՞ թէ
զայլքն ի՞նչ կործեն. արդարեւ թէ առանց նորա արդին առնուիք լաւ իմն կը-
լինէր, Տէր յաջողեցէ: Գիր չկարացի դրել որդոցս այժմ վասն տկարութեա-
նըս. օրհնութիւն Տեառն հանդիցէ ի վերայ նոցա, ամէն:

(Ներքեւը, աջ անկիւնին) Գրեցի մէծի մահտեսոյն՝ զրեմ եւ քեզ
հո՛զի, զայն մէր Սուրբասն շահեցէք, քիչ ամակ¹¹ չէ տուեր, խեղճ է, չարա-
խօսաց մի՛ լուէք:

ՆԱՄԱԿԻ ԹԻՒ 9 (6Ա)

ՀԱՍՑԵ

Աստուծով հասցէ գիրս ի Ստամպոլ՝ ի
Սուրբ Աստուածածնի եկեղեցին, կամ ո՛ւր եւ իցէ,
ի ձեռն Տեառն Յովաննու Աստուածաբան վար-
դապետին եւ մէծ Պատրիարքին՝ անբաց ի նա
հասուցանողն՝ յաստուծոյ զվարձս առցէ՝ ամէն:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Է

Շնորհազարդ մէծի Պատրիարքիդ՝ Տեառնդ Յովաննու
Աստուածաբան վարդապետիդ՝ զողջոյնն սիրոյ մէծաւ
ըղձիւ ընծայեմ կաթողին բաղձմամբ:

Ապրիլ զ. [1733]

Եւ զայս ինչ յայտ առնեմ քումդ մէծութեան, զի ահա տեառն Աստու-
ծոյ յաջողութեամբ, եկին յամենայն կողմանց տէրունական ուխտաւորք, եւ
խաղաղութեամբ զՊատեքն տեառն կատարեցաք ի միւրին եւ յապրիլ ամսոյ գ-
յաւուր երեքչարաթի յետ նոր կիւրակէին, չու արարեալ աստի օրհնեալ մահ-
տեսիքն իջին ի յոպակէ աստուծոյ անվնաս. զոր տէր բարի հանապարհ տացէ
նոցա զի զնացեն իւրաքանչիւր ի տեղիս իւրեանց. իսկ մէք ահա զմեր սիրե-
լի որդի զԱւետիք վարդապետն որ նոր եկն ի նուիրակութենէ բաղում արդ-

10 ԶՊՉԱԼ:

11 Գործ, աշխատանք, երախտիք:

Համբք եւ յիշատակօք, եւ պարտ էր հանդչիւ յայտ ամս, սակայն զնու յղեցաք այդր առ քեզ՝ եւ զմահաւեսի Յակոբն ընդ նմա. եւ զոր ինչ զտուաւ ընծայ յըղեցաք ընդ նոսա. թողութիւն շնորհեա մեր պակասութեան: Էջ ընդ նոսա և փառաւոր իշխանն մահաւեսի Մելքոն¹ Աղայն իւր օրհնեալ ընտանեօք եւ որդովք. որ յանցեալ ամն ի Մայիսի ժգ (13) հմուտ ի սուրբ քաղաքա եւ արար բաղում բարութիւնս, քանզի զկեզրոնի ձորոյ² զդժուար ճանապարհն եւ մօտ ի Բեթղեհէմ զնեղ ճանապարհն լայնացոյց. եւ զմեր վանուց Սուրբ Ծննդեան զդրսի զուռն երկաթեայ ետ շինել. եւ ի սուրբ տաճարս զարբայն Ստեփանոսի զդուռն կճեայ ետ շինել. եւ ի մեր զնեալ Մէյմարենց տան յետոյ՝ տեղի մի զնեաց եւ ի վերայ կանզնեցաւ (?) ետ շինել ժր (12) տուն ի մի բակ զարմանալի շինուածովք. որ ե արկդ զնաց ի վերայ, եւ արար հումէթիւ վախրաֆ³ Սրբոյ Աթոռոյս. եւ իւր օրհնեալ կինն մահաւեսի Խաթունն զզատուական կանոչ չուրծառ մի երեր յորժամ եկն. եւ զուռբ Հրեշտակապետու խաչկալն ետ շինել. խարջն եղեւ են (500) զուռչ զայսոսիկ զամենայն արարեալ՝ թող զդրամն որ անխնայ յամենայն տեղիս խարջեցին, եւ զորս խոստացաւ յղել՝ զայն թող մահաւեսի Յակոբն պատմեսցէ: Զայսոսիկ զբեցի վասն այնմ՝ զի իմասցիս եւ ըստ երախտեացն շնորհակալ լիցիս. եւ էին յոյժ ուրախ՝ այլ իրրեւ զտան ոյցրումն եւ զփեսայի մեռնիլն լուսն՝ տրտմեցան. եւ վասն իմ մեղացոյ յԱպրիլի գ. այնպէս տրտում զնացին. եւ մեք տրտմութեամբ յուղի եղաք, զոր աէր Աստուած բարով ի տեղդ հասուցչ՝ եւ զփոխարէնն տացէ, զի քան զչափն աւելի մահթարեաց զմեղ՝ թէպէտ մեք ըստ իւր արժանեացն ոչ կարացաք զպտտիւ առնել իւրն: Եւ ես զամենայն խորհուրդոյ իմ յայտնեալ եմ իւրն, եւ զամենայն ինչ զիսէ, եւ թէպէտ վասն այն խասողեզի երիցոյն, եւ այլ ինչ իրաց ունէր զքէն ինչթ, այլ երզմամբ հաստատեաց՝ թէ այսուհետեւ ի սրտի իմում այլ ինչթ ոչ զոյ՝ վասնորոյ զինչ եւ առնիցես՝ թարց նմա մի՛ արացես՝ և զոր ինչ ասիցէ՝ զիսոսն կատարեսցես Աստուածոյ եւ Սուրբ Տանս՝ եւ իմ խաթերս համար. եւ բարի լիցի քեզ: Զիս . . .⁴ իրն ոչ կամէր ծածկել, բայց խորհեցաք եւ զի վերջն չար կլինէր՝ ծածկեցաք: Խնդրեմ զի զարգան որ յղեցաք իւր զիսութեամբն տաս շինել եւ յղել: Սաայ նոր կաթուուզիկոսն⁵ խոնարհական զիր զրեալ մեղ եւ զայն զրել քեզ զի տիրութիւն նմա առնիցես. Եւ արա նմա լաւութիւն, զի այլ ոք այլ ոչ կարէ նստիլ անդր բաց ի նմանէ: Եւ վասն Ալեքսան վարդապետին կրկին կ'աղաչեմ զի լաւ օզնեսցես նմա վասն սիրոյն Քրիստոսի, զի լաւ ճանապարհ բռներ է, եւ ի Սոյս զրեա զի մի նեղեցեն զնա, եւ զիերիոյ

¹ Եղայակիր Մելքոն կը յիշէ. մինչ յիշատակարաններու եւ նրուաղէմի զոյզ պատմագիրներուն մօտ ան Մելքոնն է: Նոյն ձեւով, կինը՝ նազլու է, իսկ Եղայակիր զայն կը յիշէ իբր «մահաւեսի Խաթուն»: յատակ չէ՝ Խաթուն իբր ածական զործածուած է թէ զական:

² Նրուաղէմի պարիսպէն մինչեւ Ս. Աստուածածնայ Տանար երկարող նամբան է:

³ Կուակ, ժառանգուրիս:

⁴ Այսպէս կիսատ ձգուած նամակագիրին կողմէ: Արդեօք՝ Խաչառո՞ւր: Եղայակիր ծամակալ մի քամի խաչատուրներ կը յիշուիս նրուաղէմի մէջ: Տեսնել Մկրտիչ նպա. Աղաւնունի, «Միաբանք եւ Այցելուք Հայ երուաղէմի», էջ 174-177:

Սակայն ուրիշ նամակի մը մէջ (թիւ 11 [160]) Եղայակիր իբրեւ «Յօս . . .» կը յիշատակէ խախամ մը (Ճրեայ կրօնաւոր):

⁵ Գուկաս Ա Աշապահ Սսեցի (1731-1737):

մալիքանայի⁶ դրան, եւ դայն ճանապարհաց բան Աստուծոյ համար հոգացէք. ահա Տէր Յակով Ազուլեցի մէկ երէց մի որ կողոպտեալ են եկն այդը՝ հարց զնա՝ եւ հրաման տուր զի ի դանկատ ելցէ ի վերայ նոցա. լուայ թէ սիօնցոյ փոքր Եղբայրն իժի որդին այլր դարւոց է՝ զգոյշ լեր՝ զի մի այլ եւ այլ զիր առեալ զայցէ այսր եւ գմեկ կրկին նեղեացէ. Հարց զգալողքն եւ տե՛ս թէ որպէս են ընդ մեղ՝ եւ զինչ կկրեմք:

(Լուսանցքին վրայ) Խզճուկ որդին իմ ի մէջ տառապանաց կրկին անկեալ զի ի վերայ թուլութեան մարմնոյն՝ յաւելու եւ թխնէֆեսութիւն որ զշունչն ո՛չ կարէ առնուլ եւ լալոտ աչօք զաջդ սուրբ կարօտիւ համբուրէ, եւ աղերսէ ինքն եւ ես սրոտարեկս զի դայն հէքիմ կարապեան ընդ ուխտաւորաց յդիցես, զի յօրէ յորմէ Գարրիէլ վարդապետն որ ասացեալ է՝ ոչ դադարի ի յիշելոյ. ի սէրն Քրիստոսի, թէ ինչ կերպիւ եւ իցէ՝ յդիցես. այլ յոյս մեր յԱստուած է. իսկ թէ չյղեցեր՝ այլ ոչ դադարի ի լալոյ. զի հազն՝ չունչ չելանելն՝ եւ անքուն մնալն, եւ թուլութիւն մարմնոյն ի միասին պատեալ, տեսողաց աղիքն կզալարի. եւ զիտէ տէր զի թէ բիւր բարիք լինի՝ եւ խնդութիւն յաշխարհի, ամենայն խոտան թուի յաչս իմ. եւ եմ ի խոր տրտմութեան, եւ թէպէտ կմիիթարեն, այլ ոչ միսիթարիմ. եւ թէ բան մի եղեւ սմա Աստուած չէնէ՝ այսու սղովս եւ ես ելից յաշխարհէ: Հո՛զի վարդապետ, չլինի թէ աթոռակալ անուն մարդ յդիցէք կամ անուն զնէք. զի անհնար է ինձ դայն առնել կամ լսել. եւ ճարն իմ յԱստուած եւ ի սուրբա իւր: Զկարապետն յդեա անպատճառ: Մեր Յարութիւն վարդապետն կիպրացին ի Համբիթ զնացեալն նըւիրակ, ընդ մեր Պետրոս վարդապետին առաջնորդի զմութելի Աղեքսանդրի հիսապն կտեսնեն, եւ Աղեքսանդրն խայտառակ կլինի. ինքեանք եւ ժողովուրդքն զիր զանկատի զրեալ եւ զաղաղակ բարձեալ, թէ այս մարդս այլ մեղ պիտոյ չէ. մէկ կարապետ անուն մարդ մի ընտրած՝ ի վերայ նորա զրեցի. չլինի թէ Աղեքսանդրն դայ՝ կամ զիր զրէ՝ լուիցես եւ ի վերայ նորա առնիցես. եւ կամ զՓէրմանն նորեացես. զի անդ կոխի կլինի, եւ ես սուտ կանկանիմ. չի պիտիր այնպիսի բարեկամ, որ զսուրբ տանս ապրանք յանխնայ ուտէ եւ մախէ. զնացողն ի կեսարիոյ վանքն մեր որդի Սարգս վարդապետն յոյժ աղեքսանաց զիր ինձ զրեալ է թէ վարդապետին զրեա՝ զի յիս ինայեացէ եւ աղատեացէ յայս տեղացս. ճար մի արա եւ նմա եւ զկւետիս վարդապետն շահեա եւ սիրով ընկալ զի է արդիւնարար: Եւ զտեղոյս որպէսն եւ զիմ հալն մահտեսի Յակուրին հարց. եւ ողջ լեր ի պարծանս հողոյս Գրիգորի, որ յԱսղիլի զ զգերս ծրեցի, բաւ է:

(Լուսանցքին ճախ անկինը) Հին տիղտարն որ դայ ի տեղո՛ ի հարկ է պարտիս առնել տիրութիւն նմա որպէսն եւ այլքն. զի է հին ամենայն իրօք. եւ նորն ի նմանէ հեռի. շահեա զնա՝ քո կատարեալ իմաստութեամբդ:

6 Բառը անծանօթ կը մնայ իմծի: Թրէերէն կայ մալիքանի՝ կալուած իմաստով: Արդեօք Հալէպի: կալուածական խնդրի մը կ'ակնարկէ:

ՆԱՄԱԿԻ ԹԻՒ 10 (15Ա)

ՀԱՍՑԵԱՍՏՈՒԾՈՎ

Հասցէ զիրս ի Ստամպօլ, ի ձեռն նորին
Պատրիարքի Տեառն Յովաննու Աստուծածա-
րան մեծի վարդապետին՝ անբաց ի նա հա-
սուցանողն՝ յԱստուծոյ զիարձս առցէ՝ ամէն:

ԲՐԱՋՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Է

Տեառնդ Յովաննու Աստուծածարան վարդապետին
և մեծի Պատրիարքիդ զսուրբ ողջոյն սիրու
ընծայեմ կարօտամեն ըզձիւ:

Մայիս թ. [1733]

Եւ առեմ. Շնորհաւոր Տօն Գալուտեան Հոգւոյն Աստուծոյ, եւ որ է՞ն
ի սուրբ յԱռաքեալսն, իցչ եւ ի քեզ եւ ի քոյսդ յիմայինս եւ լցուցէ ևօթ...
ազուն¹ պարզեւոքն իւրովք՝ ամէն: Զե՞կ լիցի քումդ մեծութեան եւ այս ինչ՝
զի յԱլլրիլի ծգ. զրեալ զիրսն քո՞ հասա աստառ մեզ ի Մայիսի դ. եւ անդատ-
մելի խնդութեամբ լցոյց զսիրս անժխիթարիս՝ յորժամ զշինումն եւ զկատա-
րումն Սրբոյ Եկեղեցւոյն², եւ զողջութեամբ կեալն քո լուայ. զոր տէրն ամե-
նայնի զՍուրբ Եկեղեցին հաստատուն պահեսցէ, եւ քեզ յերկար կեանք տացէ.
եւ զանցկալոյդ իմոյ՝ եւ ամենայն աշխատաւորաց ի Տունն տեսոն՝ կրկին ըդ-
վարձս բարեաց չնորհեսցէ: Իսկ թէ զմէերս զորպիսութիւն զննիցեն՝ Տեառն
փա՞ռք, Աստուծով զօրհնեալ գմահանեսիսն բարեաւ յզեցաք, որ եւ ակն ունիմ
զի այժմ արդը են. զի ի Լէթէքիայ չուեալ նաւն՝ յետ երկուց աւուրց, անդր
ելեալք են. զոր տէրն ամենայնի համայնց զբարի ճանապարհ տացէ. իսկ մեք
աստ մնացեալ իրը ի մէջ զայլոց. որ եւ ամեն ի մեծաց Շահապանի մեծ որդին՝
վայիւ ասացեալ է մեր որդի Գարբիէլ վարդապետին, թէ զուք զզարտքն Աս-
տուծով տուիք, եւ այժմ կտեսանեմք որ կըկին կու տայք. ի՞նչովէս ոլիտիր ի՞նի
այս Տանս՝ եւ ձեր հայն՝ մանաւանդ արդ խեզ ծերոյդ³. արզ տես՝ թէ նոքա
որ զայս ասեն՝ կընեալ զմէեր զառնութիւն թէ ո'քան է: եւ վասն այսմ իրին
որ խաթք մնայի ոլէս զրեալ ես՝ ի՞մ ցանկալի՝ իմաս որ աշխատութեամբ ոչ զը-
րեմ: Ամէնիմասս Պետդ՝ աստ ո'չ ես զի համարիւք եւ կատարեալ խորհուրդով՝
զրանն հոգայիր: Քա՞ն Հանայն՝ անկեալ յորս այս ի մէջ անկողնի թաւալի.
ո՞չ կենացս եւ վա՞յ աշացս. չէ՛ առողջ զի յայտնառէս զդիմի հարկանցի զա-
ռամեցեալս եւ ցնորհեալս՝ զի՞նչ պիտիր առնէի. Հաւատա՛ ստոյզ զի ո'քան
այս աղայս առաջի իմ կոյր աշացս այսպէս կիսակենդան եղեալ կայ՝ եթէ բի-
րիցս բիւր խնդութիւն լիցի յաշխարհին՝ ինձ սո՞ւզ է եւ տրամաւթիւն անփա-
րատ՝ բաց ի հոգեւորէն. զի զիտեմ որ վասն իմ մեղացս է՝ կամք Տեառն օրհն-

1 Բառէն վանկ մը պատռուած տռպադարձի պատճառով:

2 Կակնարկէ Պոլսոյ Ղալարիոյ Ս. Լուսաւորիչ Եկեղեցիին, որ 1731ին այրած էր:
Կոլու Պատրիարք զայն կը վերաշինէ եւ նորոգուրիւնը կատարի 1733 Փետրուարին: Օծու-
մբ կը կատարէ 10 Մարտին:

3 Կակնարկէ իմքինին:

եալ լիցի: Եւ ինքն լալոտ աչօք զաջդ համբուրէ՝ եւ աղերսիւ զհէքիմ կարապեսն միշտ խնդրէ. վասն Աստուծոյ ի հետդ ըեր: Պե'տ իմ, թէ ի աեզդ՝ լաւ հաստատ զոմն դատը եւ քեզ վէքիլ եղեր՝ ե'լ բարեաւ ե'կ. Եւ բարով դարդ՝ այսպէս լիցի. այդ տեղոյ Պատրիարքութեան անուամբ իբր յուխո զալ՝ Արքունական հրամանաւ՝ եւ կտրուկ ոմամբ ի մեծ զրանէն որպէս թէ այցելութիւն զալ առնել տեղոյս աղքատացն. Եւ թէ այսպէս չարիր՝ Հա'րց զգալուսդ՝ թէ տեղոյս Յոյն Պատրիարքին զինչ արարին. Եւ Տէր Աստուած զրարին յաջողեսցի: Թողութիւն շնորհեա ոչ կերկեցուցանեմ, այլ կզուշացուցանեմ. Եւ խա...⁴ է այժմ իրեւ զմաշկեայ պարկ մի լի լցալ թունաւոր զեռնօք՝ եւ սպայթին երակք սրտից. մանաւանդ ընդգէմ Գարբիէլիցն զզայսի. Եւ բնաւ յիր ինչ ոչ խառնուի եւ ոչ խօսի. լիցի՝ թէ լուեալ եւս լիցէ յիւրոց բարեկամացն: Աստուած զիւրչն ի բարին առնէ: (Լուսանցքին վրայ) Եւ դայն որ գրեալ էի թէ զիտեմ ուստից է այն, նախ զիտէի թէ ի մեր Գարբիէլիցն էր. բայց յետոյ երդմամբ հաստատեաց թէ խապար շունիմ. բայց մեղայ Աստուծոյ՝ զիտացիր թէ Աստուած չէնէ Փուրաւանդ⁵ ի մեռն անկանի՝ շատ չարիք հհանէ ի մեր զըլուխն եւ ի մերոցն. ահա օրհնեալն յԱստուծոյ մահտեսի Մելքոն աղայն զիտէ զամենայն, իսկ թէ հարցցես թէ ընդէ՞ր հավա զանց արիր՝ զպատճանն ի վերոյ զրեցի. Եւ հաւատա՛ զի եւ ի կենացս եւս ձանձրացեալ եմ. թէ ի միաբանից եւ թէ յօտարաց, եւ թէ ի պահանջողաց, եւ թէ ի ծերութենէս որ եհաս ի վերայ, եւ թէ ի խոցոյս իմոյ. Եւ թուի թէ յուլանաս ի զալդ՝ յետոյ կփոշիմանիս շատ՝ այլ Տէր զիւրչն ի բարին արասցէ: Այս բ. աղդն ասացին թէ Ապուալէքին կդատի՝ զկանաչութիւն չեխ Ֆէյզուն առնէ. զիսարչն մեք երեք զրեմք որ ի Բիւզանդն ծածուկ տան: Եւ վասն այս մուսալմիս⁶ խորհուրդ այսպէս արարին. թէ զրեմք որ երեքն միաբանին զանկատ անեն թէ Շամայ նստօղն մանզուլ⁷ լինի. յղին ի Ստամպօլ տանին եւ թէ ոչ՝ ի վերայ փաշային մուպաշիր⁸ յղին որ նա ըմբռնեալ դատեացէ. չեմ զիտեր թէ ի զլուի կենէ, բայց փաշայի ձեռոցն լաւ է. այլ չինի որ այլուի զմեզ թշնամի արասցէն. զինչ որ նոքա ասիցն զու այո՛ տօս՝ եւ ինքեանք թող յառաջ դնան՝ ասկա մեք. Հերիք ասիցն թէ Հայերն են արօզք. զիսորհուրդն ինքեանք կառնեն եւ զմեզ ի լեզու կձենն:

(Հանդիպակաց էջին վրայ) Կրկին զրեմ վասն եղօրն իմոյ Ալէքսան վարդապետին զի մուզայիթ լիցիս եւ աիրութիւն առնիցես զի հաստատ կացցէ անդ, զի յոյժ լաւ է զափթեր(?)։ մեր Աւետիք վարդապետն յԱստուած եւ ի քեզ յանձին. նաեւ Միթրին. զՄասքօյու իրիցու բան լաւ հոգաս եւ զմահտեսի Մելքոն աղայի խաթերն լաւ շահիս, զի բազում բարութիւնս արար մեզ: Քըրոյս բերօղն յոյժ ստիպեաց ի ծրելն եւ շաշխնութեամբ⁹ զրեցի. ողջ լեր ի պարծանս հողոյս Գրիլորի որ ի Մայիսի թ. զզիրս ծրեցի: Եւ ամենայն բարեկամաց մերոց զողջոյն եւ զԱստուծոյ օրհնութիւն տամ. թող անմեղալիր լինին վասն Աստուծոյ զի անկարացայ՝ Տէր օգնեսցէ քեզ եւ մեզ՝ եւ զզիրդ ի մէնց անպակաս արա՛ Աստուծոյ համար. Եւ զգալոյն նախ մեղ ծանո. Եւ թէ-պէտ զզալդ զրեցի՝ եւ Աստուած զիտէ զի կարօտ եմ, այլ Աստուծոյ համար

⁴ Տեսնել նամակ թիւ 9ի չորրորդ ծանօթութիւնը:

⁵ Ասիր, պատեհութիւն:

⁶ Կառավարչի (բղեշի) փոխանորդ:

⁷ Պաշտօնանկ:

⁸ Շփոր վիթակ, ապշուրիւն:

⁹ Շփոր վիթակ, ապշուրիւն:

մօրուք ի ձեռք չի տաս՝ լաւ խորհրդեամբ արա՝ և Տէր յաւելցէ քեզ գհանճար
եւ զիմաստութիւն, ա՞մէն:

(Լուսանցքի ձախ անկիւնը) Մեծահանճար եղբօրն իմոյ Մինսս ասու-
ուածարան վարդապետին զսիրոյ ողջոյն յոյժ կարառիւ ընծայեմ. և լիցի
ողջ ի Տէր, ա՞մէն:

ՆԱՄԱԿ ԹԻՒ 11 (16Ա)

ՀԱՍՑԵ

Ասուծով

Հասցէ զիրս ի Ստամոզու, ի ձեռն Հայոց
Պատրիարքի, Տեառն Յովաննու Աստուածարան
մէծի վարդապետին, ի բարին:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

կ'

Տեառնդ Յովաննու Աստուածիմաստ Հռետորիդ, Ասու-
ուածարան վարդապետիդ, և մէծի Պատրիարքիդ՝ զսիրոյ ող-
ջոյնն՝ ընծայեմ անյագ սիրով:

Մայիս Ժք. [1733]

Եւ յայտ առնեմ վսեմութեանդ՝ զայս ինչ, (մէկ բառ աւրուած)
Հասանիլն զրեցի մէծիդ՝ ի քարտենի որ ընդ Յունաց միաբանին յղեցի. սա-
կայն կրկին զրեմ, զի Եհաս զիր քո տրտմահալած՝ և ընդ ողջութեամբ կեալն
քո՝ եւ ընդ շինուամն սրբոյ եկեղեցւոյն զոր զրեալ էր որդին մեր զուարձացայ
եւ զուացայ զԱստուծոյ. Եւ ժտեմ ի Տեառնէ զի զքեզ քոյինօքզ անփորձ պա-
հեցէ, եւ զուրբ եկեղեցին անշարժ եւ հաստատուն պահեսցէ. Եւ քեզ եւ ա-
մենայն աշխատողաց զվարձու բարեաց պարզեւեսցէ: Եւ թէ զմերս հարցանես
զորպէս՝ տեառն փա՛ռք բայց տիմուր զիմօք վարանեալ նստիմք, և սպասեմք
ողորմութեան Աստուծոյ. զի տկարին ասողջութիւն տացէ, եւ ասողջացն ի-
մաստ եւ խելք չնորհեսցէ, եւ զքեզ եւ զմեր յամենայն չարեաց ազատեսցէ եւ
զամենայն թողից այժմ եւ զիողձութիւն ուխտաւորաց ճանապարհին լացից թէ
որպէս լինելոց է. զի գիտես իսկ որ շինութիւն Արբոյ Տանս՝ ուխտաւորօք է
Աստուծով՝ եւ այժմ յամենայն կողմանց ճանապարհն զուլումով եւ դառնու-
թեամբ լցաւ, որ խեղճ մարզիքն կուզան մերկ եւ մէք աստ կեզելով կրկին
տրտմին եւ զնան. Եւ թէ չինչորեմք՝ ինչպէս անեմք: Տէր վարդապետ, անօ-
րինակ է կեանն մեր՝ եւ թէ ի կալն ուռնայի(?) ողիտիր զի՞նչ տամք պատաս-
խանի՝ զայն ոչ զիտեմ եւ երկնչիմ թէ անպատասխան մնամ. աւաղ է ինձ: Ի
Շամ ի մտանելն ու փարայ եւ յելանելն մե. փարայ ուղիզ զալողացն էր, և
փախստականացն եւ ոչ մի փառ. Եւ յայտ ամի խոճուկ փախստականքն զի՞նչ
կրեալ են եւ զի՞նչ տուեալ ի զրոյ մեր երիցոյն որ անդ է զմասնաւորն լուր:
Զալաղակ բառնամք առ Տէր վասն ուխտաւորաց թէ երբ յեափայ զան ուխ-
տաւորքն, եւ յորժամ բարեաւ զան լինիմք շաշխուն թէ ո՞րպէս յերուաղէմ
պիտիր զան. զԱնթափու ճանապարհն Աղուելցի Տէր Յակոբին Հարց որ եկի
այդք. զՀարապու անիծեալ չարացն լի՛ր վրէժինդիր եւ մի՛ մոռնար զի այսո-
քիլ են վէրք անբժշկականք թէ ոչ հոգացուք. զԱստանայոյ ճանապարհն եւ

Հարց Հաճի Աղային իմոյ : Արդ՝ Հոգի, լաւ մտածեա՞ զի թէ դու՝ եւ թէ հէքս՝ մինչեւ ցելս չնչոյս մերոյ՝ զՄրոյ Տանս մեր զդայրէթն՝ պիտիր կրեմք Հա՛րկ ի վերայ կայ՝ ի՞նչ կանեմ զաւելի եւ զաւակաս զրոյցն զիտէ Տէր զի թէ ոչ հոգասցուք զայսոսիկ ի դեռեւ ելանցից ամենայն վախեմ . քո խմասութեանդ բաւական է այսքան : Բե՛ր այսուհետեւ եւ զմեր որդի Սատէի զրան վերտառացուք, զի եկն եղջիւր բուսուցանել՝ հատին եւ զունկն, եւ Հիացումն՝ զի յայսքան վշտակրութեանց միջի՝ զա՛ զտաւ աղնուադոյն առ իւր ցեղան՝ զի ոչ ումեք մնաս ինչ արար, թէպէտ կարող էր այլ ամենայնի Համբերեաց եւ մեք եւս՝ ըստ կարեաց՝ զմարդասիրութիւնս ցոյց տուաք : (Լուսանցին վրայ) Բայց ք իր մեզ բաց երեւեցոյց . մին վասն Սրբոյն Գէորգայ վանաց, եւ է՛ այն անհնար . եւ ք ազգացս անհաշտ խոռվութիւն . ոչ ինի այն բնաւ, չխարուիս անխարդ յամենայն իրա . և միւս իրն զոր ինքն քեզ պատմելոց է՛ Հաւատալի կերպիւ իմն, եւ է անհաւատալի . եւ զի ես զգործողն այդմ իրի մինչեւ ցայժմ սակաւ ինչ պատուող պահէի, իսկ յորժամ զայն իրն լուայ զոր քեզ պատմելոց է՛ մեծու յարդանօք պահէմ մինչեւ տեսից դկատարածն . բայց երկնշիմ թէ Կարնոյ Մուրատի հանգամանքն լիցի . քննեա՛ եւ տես՝ եւ մի՛ վաղվաղակի ումեք յայսնիցես, զի խաղաղութեան է կարօտ Սուրբ Տունս՝ եւ քոյզ օրհնեալ զալստեանդ՝ իմա՞ : Բայց զայրդ ի ներքոյ նազարիդ² պահէեա, զի է զեեզ սիրող եւ զովարանող յամենայն տեղիս . եւ խրատեա՛ զի մի չար ինչ Հասուսցէ վեհիցն իւրոց . բայց թէ տեղոյն նստող նզովելոյն որ է փոխանորդ մեծի քաղաքապետին թէ կարէ դլրէժ առնուլ՝ զանխուլ օղնեա՛ եւ մի՛ ինայեր՝ զի կեղեաց զկեանս մեր՝ եւ յիրաւի խղճութիւն մեծ եղեւ զմա՝ զի ինքն իսկ ստիպեաց զրել, եւ աչօք եւս տեսաք զյանկարծ վիշտ զորա՛ որ դիպեցաւ ի քաղաքապետի փոխանորդէն : Որդիդ խղճալի եւ ծերն բէիզ՝ զա՞զ Համբուրեն մեծաւ ըզձիւ, եւ Հայցէ զրժիշէն կարապետն . այլ Տէր Հասցէ յօդնութիւն . Հիացիր ընդ պատմեալս . Ֆրանչիսկոս ոմն թժիչկ ի Լատինացց վանաց, այս ք ամ եւ աւելի, յօրն ք անզամ զայ եւ զնայ Հրամանաւ մեծաւորին իւրոյ՝ եւ ոչ երբեք ձանձրանայ, թարց փողոյ : Բայց օպուտն սակաւ, զի ցաւն մի՛ չէ՛ այլ վասն իմ մեղացն կերպիւ կերպիւ՝ զոր Տէր այց արասցէ, եւ ողջ լեր ի պարծանս Հողոյս Գրիգորի որ ի Մայիսի Ժք զզիրս ծրեցի եւ զնամք ի Սուրբ Փրկիչն երանելի արտում զիմօք, զի ո՞չ է առաջի իմ Հանայն, որ ճեմելով(?) ընկճէր զամենայն զհակառակորդն Տեառն զօրութեամք . այլ զինչ օդուտ է յերկարելն . կրկին ի Տէր ողջ լեր : Որդիս մեր Գարրիէլ վարդապետն՝ կրկին ցաւազնեալ զանդ Համբուրէ չնորհակալութեամք : Որդոցն իմոց՝ որք քոյքդ են՝ զԱստուծոյ օրհնութիւնն ընծայեմ, եւ զիրախ լինելն ի Տէր ժտեմ . թէպէտ նախ ոչ զրեցի քեզ զի զիտեմ վիշտու՝ այլ Հրամայեա՛ զի տնօրինական տեսորեացն մուղայիթ լիցին : Աւետիք վարդապետի որդուոյ մերոյ զօրհնութիւն ողջունիւ տամ եւ թուի թէ ընդ Ղօրիմաղին զԶմիւնիոյ կոնդակին յդելոց եմ եթէ Տէր կամեցի : Բարեկամացն մերոց զԱստուծոյ օրհնութիւնն ընծայեմ . ինչ անեմ, առաջին մարզն չեմ մնացեր՝ զի ամենեցուն զյատուկ յատուկ զիրն զրեցից, զի ըստ ասիցն որ Հնանայն եւ ծերանայն՝ մերձ է յապականութիւն . ո՞հ կենացս : Եւ զու լեր ծաղկեալ զաւակօքդ ծաղկեալ, և պարծանս իմ, այժմ եւ յաւուրն Քրիստոսի Աստուծոյ մերոյ, ա՛մէն : Ի Մա-

1 Հոգ : Կանեւ եռանդ, նիզ, Փոյր :

2 Խնամք : Կանեւ հովանաւորութիւն :

յիսի ժք. զրեցաւ ի Սուբբ քաղաքս յէ՛րուսաղէմ, ի Խչտիս տարսամութեան³.

Եռու է :

Եւ վասն Աստէիդ բանին. ա՛յլ յայտնագոյնս զրեցից. զի ունի առ ինքն զրեր հաստատագոյն՝ զոր զերկուսն ինձ ցոյց եա՝ եւ զօրինակն եւս առի. Եւ զայլն՝ ասաց թէ ի Բիւզանդ է. եւ խոսացաւ թէ զամենայն զրեր՝ Պատմ ըիարդ Վարդապետին ցոյց կուտամ, որովէս կամի թող այնուկս անէ. եւ թէ ըզրերն ընդէ՛ր ոչ ետ մեղ՝ ոչ զիսացի. միայն զայս խնդրեմ զի զոր ինչ առ զզրերն ընդէ՛ր ոչ ետ մեղ՝ ոչ զիսացի. միայն զայս խնդրեմ զի զոր ինչ առ նիցես՝ զանխուլ յումեքէ արացես, զի աստ ոչ ոք զիսէ բաց յինէն, եւ ի առ Հաթչի Մովսիսէն, որ է իւր եւ մեղ բարեկամ, ինքն յայտնեաց. արդ՝ խնդրեմ զի թէ զինչ եւ առնիցես սիրով լիցի, եւ ինձ փութով ծանո զզինչ առնելո, եւ կամ թէ ընդ վիրադ շար ծեր անօրէն անիզգմտանքիս որալէ՞ս արարից. ո՛չ, այս որպէ՞ս իր է. և այժմ առ խա . . . երթեւեկո առնէ չՅո (վհաննէս?) անսատուածն եւ ես տապելով մտածեմ. զի որ երբեմն թշնամիք՝ այժմ բարեկամք. թուի թէ իրաւ է. վասն Աստուծոյ լեր բանիդ մուղայիթ, եւ ինձ փութով ծանո եւ չուտով մի Հրատարակեր, զի մի՛ վերջն վաս լիցի: Պապա Պետրոսին զօֆչին եւ այլք նեղութիւն ետում շատ թէ ե՛լ յօտային. եւ զնոսա Համոզեցաք՝ որք դադարեցն. բայց յետ բարով զնալոյ մահտեսեացն աղաչանօք ասացի թէ ե՛լ, Հէրիք զմեղ եւ զքեզ ի բերան առնեն. եւ ել, բայց կարի դառնացեալ է ողով. վէրջն ի բարին լիցի. եւ խեղճ Լազն ի մահիճս անկեալ ի քաղաքն կտքայ, Աստուած ճար առնէ իւրն՝ ա՛մէն:

ՆԱՄԱԿԻ ԹԻՒ 12 (19Ա)

ՀԱՍՑԵ

ԱՍՏՈՒԾՈՎ

Հասցէ դիրս ի Ստամպօլ, ի ձևան Հայոց Պատրիարդի, Տեառն Յովաննու. Աստուածաբան մէծի վարդապետին. անբաց ի նա Հասուցանողն յԱստուծոյ զվարձու ամէնէն:

ԲՈՎԱՆԴԻԱԿՈՒԹԻՒՆ

կ'

Տեառնդ Յովաննու. Աստուածաբան մէծի վարդապետիդ
և Պատրիարդիդ՝ զողջոյն սիրոյ կարօտիւ ընծայեմ

Յունիս ժ. [1733]

Եւ ամենայն բարեկամաց Սրբոյ Երուսաղէմիս եւ աստուածաբանի Աթոռոյս՝ քահանայից, իշխանաց, մահտեսեաց եւ ամենեցունցդ առ Հասարակ մէծաց եւ փոքունց երլուրից եւ մասփիրաց¹ զԱստուծոյ օրհնութիւն եւ զշնորհ Սուբբ Տեղեաց մասուցանեմ՝ ես մեղուցեալ Գրիգոր մէղապարտ վարդապե-

³ Պիտի տարբուէի «որտմուրեան» կարդալ, սակայն առաջին եւ երկրորդ վամին վրայ գործածած է կրնատման նշանները:

¹ Հիւր, եկուոր:

արս՝ անարժան սպասաւոր սրբոց տեղեացս, և Հայցեմ յԱստուծոյ կա'լ մը-
նա'լ ձեզ խաղաղ կենօք ընդ երկայն աւուրս ամէն։ Եւ զայս ինչ յայս առնեմ
ձեզ սիրելեացդ իմոց՝ Հոգեւոր հարցդ և եղբարցդ ի Տէր՝ զի ահա իմ մեղքն
և յանցանքն՝ յիշատակեցան առաջի Տեան Աստուծոյ. և թոյլ ես զի փոր-
ձութիւնք և պէս պէս վիշտք յաճախեցին ի վերայ մեր՝ որ ոչ առելով կլինի
և ոչ զրելով. Եւ զի թէսկտ և այլ վանքերն եւս սակաւ ինչ ի մէջ նեղութեան
են՝ այլ ո՛չ որպէս մերն, զի յամենայն կողմանց յարեան ի վերայ մեր՝ զի
տեսին որ յայդ կողմանց տիրութիւն արօդ ոչ զոյ՝ ոչ դրայ և. ոչ բանիւք,
անաւերունջ զմեղ իմացան, և իրեւ զկատաղի զաղան խոցոտեն և կամին ըս-
պառնալեօք կորացուցանել զմեղ ի սպառ. մինչեւ թէ ոք յայլաղեաց թերեւս
բարեկամ զացի մեղ արտմութեամբ ցմեղ ասեն՝ թէ քան զըրէայսն տկարազոյն
էաք, որ նոքա զիիր հրաման խէթիշէրիփ² ըերին իրեանց և Հանգիստ նստած
են և զուք ի մէջ յայլաղիսի տառապանաց միջի կայք։ Արդ՝ թէ բնաւ որ ըր-
թարինց մեր տուրք նէ՝ Աստուծոյ սիրոյն համար մեղ խրատ մի տուէք՝ զնամք
կորիմք, մահանամք, զի՞նչ առնեմք. կնայիմ ի Սրբոյ Տանս շինութիւն և Հո-
գիս կբազի. լինէ՛ր թէ Աստուած զօր մահուս շուտով տայր՝ որ զուրա այսին-
քըն զՍրբոյ Աթոռոյս զվատ օրն շտեսանէի. զիտէ Աստուած զի այս տարի մի
եղեւ որ ի սուս տավայէ³ աչք չեմք բացեր՝ թող վկայեն զալօղ օրհնեալ ուի-
տաւորքն. այլ քանի ուխտաւորքն զնացած են՝ բնաւ զաղարումն չունիմք։
Ո՛չ զլիսոյս՝ իմ խղճով որդոյս զառն հիւանդութիւն ի մէկ կողմանց՝ կայրէ
և տոչորէ զարտիկո. պարտատիրաց որ առած են և նոր տավայ ըստակի շահի
և կրկին առնլոյ կանեն ի մի կողմանէ. մեր եւ Ասորոց փացեալ չժողովրդոց
իֆթիրայ⁴ և տախուն անկանիլ ի մի կողմանէ. հարքիմ⁵ և դատաւորի բռնու-
թիւն ի մի կողմանէ. վախրֆից՝ տներաց՝ պաշշայից՝ զերեղմանատանց՝ և
այլ իմն իրի զօր վարդապետիդ զրեալ ևմ ի մի կողմանէ. եւ ի վերայ այսը՝
զրամի պակասութիւն և անտիրութիւն ի մի կողմանէ՝ զօր այնչափ կեղեքեցին
և առին, մինչեւ ի յետին թշուառութիւն գմեղ հասուցին, որ պիտիր կրկին
ի զոներն անկնինք և ըստակ պարտօք առնումք. Հաղար վա՛յ զլիսոյս՝ որ
զայս օրեւս պիտիր տեսնէի. (Լուսանցին վրայ) վասնորոյ ո՛վ տեարք Սրբոյ
Տանս՝ յերսս անկեալ զձեղ աղաւեմ արտասուօք՝ յրնթեռնուլն և ի լսելն
զայս զիրս՝ մի՛ ի ներքոյ քթաց ծիծաղիք թէ սուս է զրեր՝ առելով. ի թխտա-
րերգ հարցէք՝ զի սակաւ ինչ զիտէ՝ և յօնութիւն հասէք խղճերացս նեղու-
թեան, զի խոնարհ եղեն անձինք մեր և յերկիր կցեցան մէջք մեր՝ առ ո՞վ եր-
թիցեմ. զո՞ աղաւեցից թէ տիրութիւն արէք Հոգոյ Տանս ձերոյ։ Դո՛ւք էք աշ-
խատուեր՝ զո՞ւք էք զնեղութիւն կրեալ. և յոյս մեր յԱստուած է և ի սուրբս
իւր՝ և ի մեր յօնութիւն. զուք զիտէք և մեր զայրէթն. զսակաւն զրեցի և
կըսպասեմ ողորմութեան Աստուծոյ և օգնութեան ձերոյ։ Ա՛յ տնաշէնք ահա
սակաւ ինչ մնաց որ ամն բոլորի, դեռևս մէկ Արքայական զիր առ մեղ ո՛չ է
կեկալ. ի՞նչպէս զմեղ չնեղեն. խնդրեմ զի անմեղաղիր լինիք խղճութեան և

2 Հրովարտակ, արքայական իրամանագիր։

3 Ավել, քողով, իրածարիլ։

4 Դատ։

5 Զրպարտութիւն։

6 Կոիիի կամ պայքարի մտնել։

7 Դատաւոր։ Բայց այսանդ կրնայ նշանակել ոստիկանապէտ։

զառնութեամբ եւ արտասուօք զրելոյն՝ զի օր առանց արտասուաց ոչ եմ ան-
ցուցեալ. եւ լերուք օրհնեալք յԱստութեամբ կեալն ձեր բղձամ.
բաւ է: ի Յունիսի ծ. օրն զրեցաւ ձեռամբու:

(Հասցեին տակը՝ տարրեր զիբով) .

Թէ քան ըդհրէայքն վատթար եղաք զի նորայ դիր բերին եւ են ի հան-
դուսի եւ մեք ի վըշտի սուստ տաւայից :

ՆԱՄԱԿ ԹԻՒ 13 (20Ա)

ՀԱՍՑԵ

ԱՍՏՈՒԾՈՒ

Հասցէ դիրս ի Ստամպօլ՝ ի ձեռն Հայոց Պատրիարքի՝
Տեառն Յովաննու Աստուածարան վարդապետին անրաց
ի բարին:

ԲՐԱՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Է

Տեառնդ Յովաննու Աստուածարան մեծի վարդապետիդ,
եւ արժանաւոր Պատրիարքիդ՝ սրտակաթ սիրով զսիրոյ
ողջոյնն ընծայեմ յոյժ կարօտիւ:

ՅՈՒՆԻՍ ԺԱ. [1733]

Ամենապատիւ անձինդ պատուականի եւ իմ աչացս յուսոյ¹
եւ յԱստուծոյ Հայցեմ զի զքեզ քոյանօքդ՝ փրկեսցէ յամենայն չարեաց եւ ի
մարդաց անիրաւաց: Եւ զայս ինչ ծանիր իմ ցանկալի. զի այդ մեր զօրիսմաղ
Սարգսիդ ի տեղդ զալոյ պատճառն է այս. զի ընդ տեղւոյս զատաւորին յանց-
եալ ամ՞ն կին ոմն եկն ի տեղս՝ մէկ ճահիլ տղայ եւ մէկ փոքր աղջիկ ընդ իւր
ունելով, որք էին իւր իսկ զաւակք պալաթցի. եւ կուտանի Սարգիս պէրսէն
զաղջիկն նշանեաց իւր տղային՝ մեր ոչ դիտելով, զի նորա ի Վանքս ո՛չ մտին.
յետոյ կին դատաւորին զաղջիկն արգիլեաց թէ մեր են սոքա. եւ զրամ խար-
ճելով՝ շատ վիշտս կրելով՝ Հաղիւ թէ զաղջիկն ազգատեալ տուաք պսակել.
յետոյ զտղայն եւ գմային արտաքսեցին ի դատարանէն. իսկոյն յուեալ տեղոյս
մուսայամ Բէհմովիթն կամէր յափշտակել զտղայն, զդիշերապահան պահնորդ
եղեալ թէ ո՞ւր եւ զտղեն ըմբռնեալ տարցեն ի միհն կորստեան. եւ մեր յուեալ
քերեալ զտղայն խրատեցաք. զիր խարաճի եւ խարճիս տալով. Հարկեցաք եւ
զայդ մեր Սարգիսդ՝ առնուլ եւ մախստեայ կերպիւ զալ Հասուցանել այդը՝
Աստուած զինքն օրհնէ որ յուաւ եւ կատարեաց՝ բայց եւ այն եւս ոչ առանց
փողոյ, եւ թէ աղջկան եւ թէ տղային՝ ամենայն դրամն ի մէնջ զնաց. խնդրեմ
զմէր Սարգիսդ օրհնութեամբ ընկալ. եւ այդպիսի ուխտաւորաց որպէս կա-
միս այսպէս խրատ տուր, եւ զիրած զահն եւ զերկիւղն մեր մտօք կշռեա'. եւ
զտղայդ յիւր եղբարսն յանձնեա' եւ զիր ի նոցանէ տո յշեա' աստ եւ յանդի-
մանեա' զնոսա առանձին թէ ընդէ՞ր այդպէս արարիք. և զօրիսմաղ Սարգիսդ՝
յառաջ քան զդալ նաւի ուխտաւորաց՝ զրով աստ յշեա': եւ մեր որպէսն՝
Տեառն փառք լաւ. բայց ընական արհաւիրքն եւ անձկութիւնը յամենայն կող-
մանց հողմավար Հնչեն. եւ ի վերայ սոցա ցաւ Աթոռակալ որդոյս յաճախեալ

1 Խամակազրին կօղմէ բաց ձգուած:

օր ի վերայ աւուր ք. ոտքն ուսուցեալ ի թըխնէֆէսն զսիրան առեալ, բնաւ ոչ ընկողմանի, ի ձայնն վայի ո'չ հատանի. եւ ես եմ մեռեալ քան թէ կենդանի. եւ յոյս բժշկացն եւս հատաւ՝ ո'չ զլիոյո. մնաց միայն յոյս ի բժշկապեան Յիւսուս: Եւ զայլ ինչ արժանաւոր բան չունիմ զրելոյ. միայն զայս ի քէն խնդրեմ, զի թէ զոյ հնար թէ յետ քո ի տեղոյդ ելանելոյ խաղաղ կմնայ տեղդ՝ մի՛ անփոյթ առներ զգալզ՝ բայց թէ նուրբ մտօքդ կշռեալ անհնար զելանելը իւմասցիս, ի տեղոչէդ մի՛ շարժիր՝ զի բազում զեռունք յորմ անգր պարփակեալք սպասեն. կարողութեամբն Տեսան նորքս սուղեալք լիցին եւ զու բարձրացիս փառօք Տեսան եւ կամօք. եւ զԱստէի զրոյցոն մի՛ հրատարակեր, զի սա ամենեւին յուրաստ² է՝ եւ զպաղ երկաթ ծեծելն անշահ է. եւ յոյս մեր յԱստուած է. միաբան մի յարեւելից՝ երկիրն խր կդնայր՝ վեհին զիր ծրեցի՝ զորպէսն իւր մեղ ծանուցանել զի կարօտ եմ որպէս զբոյդ. եւ խնդրեմ զի Ալէքսան վարդապետին լաւ տիրութիւն առնիցես կրկին խնդրեմ.

(Լուսանցքին վրայ) Եւ ի սմին ժամու՝ եկին օրհնեալ մահտեսի Արրահամն զգրերն մատոյց մեզ՝ զառաջինն ընթերցայ եւ լցայ երկնային խնդրաթեամբ ընդ չինումն Սրբոյ եկեղեցոյն եւ պայծառութեան նորա. զոր Տէր հաստատ պահեացէ եւ քեզ վարձահատոյց լիցի. հոգիւ, մի՛ տրամիր՝ այլ ուրախ լեր, զի վարձք քո բազում են յերկինս. թող ասեն ասողքն զինչ որ կասեն, հատուցանող դատաւորն արզար է: Եւ վասն Ալէքսան վարդապետին որ կդրեմ միշտ քեզ՝ վասն այն՝ զի վասն սուրբ հաւատոյու մերոյ լաւ է, եւ քանի որ Եկեալ է ի Հաւապ՝ նոցա ձայնն ի մէնջ հատեալ է. զի ամիս չէր մնայր որ դաղաղակի զիր ոչ զրէին մեղ. զիտէ Տէր զի միշտ զրէն չնորհակալութիւն կզրէ. միայն զայն՝ թէ զրեա՛ որ ինձ տիրութիւն անէ. զի վախն ի սոցո՛ց է. եւ թէ գիշեամներու խարճն չըղրէկեր՝ զրեմ որ յղէ՝ բայց խնամուի լիցի եւ զառաջինն մոռացիր. թուի թէ այժմ քան զմիւսն լաւագոյն լաւ է. եւ վասն դրամին որ զաղիխօս յայնժամ քեզ զրեցի թողութիւն արա. զրամ տալ է ընդ այնքան բանս, մի բարկանար՝ որովհետեւ զրեալսդ կկատարեմ. եւ զճշմարիտն ասեմ, ո՛քան այս իմ որդիս որ յայս հալս անկեր է այս ք. տարի ք. ամիս եղեւ, ոչ հացս հաց է եւ ոչ ջուրս ջուր, եւ ոչ ուրախութիւնս ուրախութիւն. եւ թէ երբեմն բախ զիս ցոյց տամ, յահէ եւ յամօթոյ, զի համայնք ի ծածուկ եւ ի յայտնի կրամբասեն. եւ վասն այսմ ի խելացս եմ ցնորհալ, սիրտը նեղեալ եւ բարկութիւնս յաւելեալ, եւ ամենայն պակասութեամբ լցեալ. տեսողքն վկայեացեն որ մերքն են. երանի օրհնեալ աչացդ որ զսողնութիւնս սոր ոչ տեսանես. եւ վայ իմ աչացս որ միշտ տեսանեմ որ թալկացեալ անկեալ կայ: Յոյժ մխիթարեցաւ ի վերայ զրոյդ. խնդրեմ զի միշտ մխիթարեցես զրով, նաեւ փոքր ընծայիւ, որ եւ զաջդ սուրբ համբուրէ լալով, եւ կրկին ըղկարապետ հէքիմն կինդրէ՝ այլ ի Տեսանէ լիցի ճար եւ հնար: Ո՞չ թէ ո՛քան տրամեցայ ի վերայ մահուան ճշմարիտ բարեկամին մերոյ զլուսաւոր հոգի յիստուծոյ օրհնեալ մահտեսի կարապետին զոր Տէր հանգուացէ զհոգի նորա ի գոզն Արրահամու. զլուխտ ողջ լիցի. եւ զորդի նորա ի տեղի իւրն ունիցիս՝ զի այն հօրն տղայն է. եւ խնդրեմ զի առ քեզ կոչեսցես՝ զդիրն տայցես՝ եւ յիմս կողմանէ լաւ մխիթարեցես. եւ Տէր զօրացուցէ զինքն: Եւ վասն այս խարողին մինչեւ յե՞րբ զրես. ստոյդ զրելոյս զայն խօսքն պատճառն ա՛յս է. զի վիտացի թէ մեր Գարբիէլ վարդապետէն էր Փիթն³. վասն այնորիկ զրեցի. եւ այլուի դատարկ չէ, զի երկուքի աչքն ի խոլոր նայելոյն ի միմեանս ծռեր

2 Ժխտող, ուրացող, նախապէս ըսուած խօսք մը չընդունող:

3 Գրգռութիւն, դրդում:

է. (Համելիպակաց Եջին վրայ) եւ ոչ թէ ոչ արժէր զայն. այլ բիւր քան զայն՝ բայց ժամանակա շար. եւ Սուրբ Տունս բարձօր լցեալ, բայց հոգացողք սակաւ եւ ես զիմ հալն քեզ յայտնեցի. զի զառամեցեալ եմ, նաեւ ծանծբացեալ. վասն այնորիկ եւ ծածկեցի դիտութեամբ խորհրդոյ յԱստուծոյ օրհնեալ մահանի լիւլքոն Աղային, նաեւ զքս բարեաւ զալոյ կերպն այլ խօսեցաք ընդ նմա զոր քեզ յայտնելոց է. բայց յորդամ զմիւս զիրն ընթերցայ՝ տրտմութեամբ լցայ ընդ խղճութիւն զառնուելին իմոյ, որ ի բերանս զայլաց անկեալ կայ՝ զոր Աստուծոն Դանիկիլի նոցէ զոեխս նոցա: եւ այժմ զառոյդն քեզ զրեմ թէպէտ սիրտս եւ ձեռքս ի զողումն է՝ այլ զի՞նչ առնեմ, որովհետեւ ամենայն յաջու զումն ի Տեառնէ է. Սրբոյ Աթոռոյ Գահակալն յայն կէտն է եւ այլ տեղի, եւ Սրբոյ Եկեղեցոյդ պարտքն եւս զիզեալ կայ զոր Տէր ոչնչացուոցէ. եւ ըստ զրոյդ զօրութեան հոտեալն քառօրեայ եւ չյարուցեալն ի Սուրբ Գահն, յերկիրն եւ այդը՝ զրազում բարեկամս ստացեալ է, մինչ զի ի հարկէ յայնպիսի տեղով յղեալ ես՝ որ բացարձակ զչարիս իւր յայտնէ. զոր Տէր զինքն պատժեսէ. այլ քալոյ Հնարն ո՞րպէս կլինի: Արդ յիշեալ զջանզ եւ զվաստակդ որ ի վերայ Սրբոց Տանցս՝ եւ նիստ ի վայր՝ յայս ամս այլ զզարդ մի՛ յիշեր՝ թէպէտ անախորժ մտօք եւ լալով զգիրս զրեմ: Սակայն Հարկն եւ օդուոն հոգեւոր տայ մոռանալ զմարմնաւորն. խնդրեմ զի լուիցես եւ այսպէս առնիցես. փա՛ռք Աստուծոյ վիճակք մեր այսպէս ելին. լիցի Տեառն կամք օրհնեալ մի՛ զժուարիր ընդ այս, եւ ընդ պղծոյն զմեզ եւ զՍուրբ Հաւն մեր լուսատուն որ կալիսարակէ՝ մի հոգս առներ՝ այն զինքն կպատժէ. բայց ընդ խօզոն եւ չըխօսողն ես զարմացեալ եմ. վա՛յ աշխարհիս զայթակղութեան և մարդոց անհաւատարմութեան: Թազսիթի սուրէթն ի մեզ եհաս, զոր անզամ մի այլ Աստուծած զիւր Սուրբ Տունս չկարօտացուացէ այն զրոյն. բայց Սրբոյ Տանս քէֆի Փէրմանն աստ ո՛չ է եկեալ եւ կարօտիմք նմա. բայց Հասարակն եկեալ է որ ամենայն եկեղեցեացն է. եւ զայն թէ այլոց գրեա՛ որ զրանն հոգան խորջեն եւ զու հաւատաս. ո՛հ թէ ո՞րպէս այդ բանդ անկաւ ի քո խորհուրդն. եւ այն եւս յիմ մեղացն է. միամիտ կաց հո՛զի, թէ ի տեղզ՝ եւ թէ աստ՝ տունն եւ ինչքն քո՛ են, Տէր զքեզ պահեսցէ յամենայն փորձութեանց զի բարեաւ վայելսցես, եւ զհակառակորդն քո ի ներքոյ ոտիզդ առաթուր արացէ եւ կործանեսցէ, եւ զքեզ զօրացուացէ: Կեսարացիք ոմանք զգիրս աղերսի ընդ մահտեսի Արբահամին յղեալ են, զորոյ օրինակն առ քեզ յղեցի, եւ զու զանիսու պահեա եւ մի յայտներ. եւ ես զպատասխանն նոցա զոր զրեցի՝ զայդ եւս առ քեզ յղեցի, զի որն որ պատշաճ է՝ զայն առնիցես. եւ թէ խիստ հարկեն՝ յորդորեա դմեր սիրելի որդի Սարգսի վարդապետն՝ թէպէտ ոչ կամի. այլ յուսալով յԱստուծ թող զնայ՝ թէ այնպէս առնեն որպէս որ զրեալ եմ, զի տեղն լւա է. այլ զայն այլ իմա՛ որ մահտեսի լիւլքոն Աղայն և մահտեսի Շերինն ընդ այն Պետրոս վարդապետին որ ի Նիստիա կնտուի յոյժ բարեկամք են որպէս տեսի աստ: եւ այս զինչ զարմանք, որ մահտեսի Աղայն յայս տեղս ասաց թէ ի Խասքօյու յիրիցէն նի (170) զուու օրհնման էտո վարդապետն. եւ զու զրեալ են թէ ի (20) զուու յիս հասեալ է. Աստուծ քեզ խէր տայ՝ այս ո՞րշափ անհոգութիւն է՝ որ չես հարցաներ զայդպիտի բան, ո՛հ: եւ կրկին արտասուօք աղաչեմ զլոյս աշացս՝ զի մի զայլ իմն կարծիցես զզրելս թէ յայս ամի զգաւլ թող եւ մի յիշեր. զիտէ՛ Աստուծ թէ զի՞նչ կրեցի ի զրելս՝ այլ վասն վերոյիշելոց երկեալ եւ զրեցի, զի մի՛ Սրբոց Տանցս վնաս հասցի: եւ զիմ զորդիս զմիաբանս թէ յղիցես՝ զորոց եմ կարօտ տեսութեանցն. ասկայն թարց հրահանգիդ մի՛ յղեր զի մի եկեալ աստ՝ եւ զծուութիւն սոցա տեսեալ ի ընթերցումն, եւ զոքա եւս սոցա նման լիցին. եւ այս ըստ Յօնանու որ առ

Նինուէ . . . : Աւետիք վարդապետն որդին մեր՝ յԱստուած եւ ի քեզ յանձին. պիտէր զջմիւնիոյ զկոնդակն լրէի խրն. այլ եւ աստ հարկաւոր պիտոյ է զի է հաւատարիմ. դայ աստ եւ աստ զարժանն խորհելոյն խորհեցուք, եւ մանաւանդ զի դանն⁴ ոչ բարով նոր զնաց անդ՝ մի՛ զուցէ զարան ինչ զործիցէ՝ եւ լիցի առիթ խազմի⁵. եւ զու եւս շատ մի՛ անկանիր ի հետն. զի ստուգիւ զիւազգեցեալն ի գիւէ Ակեալ զործէ զնանրութիւն. մի լիցի թէ մեք պատճառ խոռովութեան՝ զոր Տէր փրկեցէ. այլ ո. (1000) ավտոս այն օրհնեալ երկրին, զի անկաւ չարախօս եղբարցն առ նոսա. այլ Տէր է մեր ապաւէն: Վասն զիտնական որդոյս՝ Յակոր վարդապետի⁶ գրոցն, լաւ չասկացայ զգրեալդ, զի զգիրն ոչ եմ տեսնեալ. որո՞յ վերայ զվկայութիւն գրեցից. բայց անունն զրքին Հաստատուրիւն Հաւատոյ լինէր՝ քան թէ Վէմ Հաւատոյ⁷, զի պա՛լն շատ ծանր է՝ չալկող պիտիր. այլ Տէր զօրացուցէ զինքն, եւ դոհանամ զԱստուծոյ՝ զի զայս այլ տեսի. զտպեալն չուտով քանի մի հատ աստ յղեա: Եւ որդոյս տնօրինականաց տետրեբացն⁸ մուզայիթ. եւ այն հէքիմ կարապետն չուտով ընդ ուխտաւորաց յղեցես անպատճառ. եւ մեծի Սրբոյ Եկեղեցւոյ Աւագ խորանի բեմի վարագուրի չափն է այսքան. բարձրութիւն շէրիտով⁹ թարց հալիսայից¹⁰ ը. էնտազէ¹¹. եւ լայնութիւն ծա. էնտազէ. թէ ք. մատ աւելի լինի՝ վնաս չունի. բայց զի զրեցեր թէ յայնմ մեծ հանդիսէ է զոր զնեալ էք, երկիւղ յոյժ ի սիրտս ևմուտ՝ վասն Աստուծոյ այնպէս արա զի մի յետոյ զլուի մեր ցաւիցի: Ողջոյն տամ որդոցս ամենեցուն, մեծաց եւ փոքունց. եւ ողջ լեր զու քո որդովքը ի Տէր եւ ի սիրփանս որդէմեռ հողոյս Գրիգորի. որ ի Յունիսի ծա. յերիր ժամու զիշերոյ՝ յանձնեցեալ զրեանք պիտիր զրէի. անտէր մնաց զլիսոյս եւ մնաց ի տեղն. բանականութիւնս զնաց, զոր ինչ խորհելոց ես խորհեա, զոր ինչ առնելոց ես արա. եւ իմ զլիսոյս հազար վա՛յ:

(Լուսանցքին անկիւնը) Ո՛հ, ո՛հ, ո՛հ. Պետ իմ, ի Յունիսի ծա. ի ժ. ժամուն, մինչ զզիրս զրէի, տղայն եկն շտապով, թէ Աթոռակալն չուտով ըդքեզ կկոչէ. զնացի, իրրեւ ետես զիս աղաղակեաց Վարդապետ փո՛րս փո՛րս՝ պատառեցաւ. եւ սակաւ ինչ տարակուսեալ մեր՝ նոյն ժամայն աւանդեաց ըզքաղցը հոգին քաղցրիկ որդին իմ Աթոռակալ Հանայ Յովհաննէս Վարդապետն ի ձեռս Աստուծոյ կենդանւոյ. զլուխող ողջ լիցի, եւ հոգոյ նորա Աստուծած ողորմի. բայց իմ լոյս աչացս խաւարեցաւ՝ մէջքս կոտրեցաւ. զու զոր ինչ առնիցես՝ արա՝ զի իմ բանն յԱստուած մնաց: Բաւ է:

Հրատ. ԱՐԱՅ ԳԱԱԱՑՃԵԱՆ

(Եար. 3)

4 Այսպէս զրուած: Յայտնի չէ իմծի համար քէ որո՞ւն կ'ակնարկէ:

5 Թշնամուրիւն, ամբաստանուրիւն:

6 Յակոր Վ.րդ. Նալեան, Յովհաննէս Կոլոտի աշակերտ, ապա պատրիարք Կ. Պոլսոյ (1741–1749), երուսաղէմի (1749–1752) եւ դարձեալ Կ. Պոլսոյ (1752–1764):

7 «Գիրք Կոչեցւալ Վէմ Հաւատոյ», Յակոր Վ.րդ. Նալեանի հեղինակուրիւնը, տրանսուած Պոլիս, 1733ի Օգոստոս 25ին: Տպագրուրիւնը սկսած է Փետրուար 14ին:

8 Կ'ակնարկէ Հաննա Վարդապետի «Գիրք Պատմութեան Սրբոյ և Մեծի Քաղաքիս Աստուծոյ Երուսաղէմիս, եւ Սրբոց Տօնօրինականաց Տեղեաց Տեսոն Մերոյ Յիսուսի Քրիստոսի» աշխատուրեան, տպուած Պոլիս, 1731ին:

9 Ժապաւէն, ծոպ:

10 Օղակ:

11 Կանգուն: